

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 20 (1958)
Heft: 8

Rubrik: Il n'est jamais trop tard pour bien faire!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il n'est jamais trop tard pour bien faire!

A propos de dispositifs réfléchissants

Il nous semble que l'on a beaucoup parlé, et encore plus écrit, au sujet de la signalisation nocturne des véhicules et machines agricoles. On ne s'en est pas tenu uniquement à la théorie et bien des choses ont déjà été accomplies dans le domaine pratique. Mais des négligences sont encore assez régulièrement constatées ici ou là, comme le prouve le petit incident suivant, survenu en novembre dernier.

Nous roulions en auto entre Bulle et Fribourg. Il était passé 18 heures. Peu avant d'entrer à Fribourg, nous apercevons à peu de distance devant nous un obstacle indéfinissable sur le bord droit de la route (le trafic en sens contraire nous avait obligés de commuter sur l'éclairage-code). En nous approchant lentement, nous découvrons enfin que cette ombre n'est autre qu'un char à pont accouplé à un tracteur. Nous nous arrêtons pour examiner si ce char n'a vraiment ni plaque, ni lentille réfléchissante. En y regardant de plus près, nous voyons qu'il est dûment pourvu de deux plaques réfléchissantes. Mais pourquoi ne nous avaient-elles donc pas signalé leur existence? Pour la très simple raison qu'elles étaient entièrement cachées par des sacs qui pendaient et divers instruments qui dépassaient.

La meilleure signalisation ne sert évidemment à rien si elle est complètement cachée . . .
-ti.

Le réputé profil **Firestone** **SUPER ALL TRACTION**

garant d'une force de traction supérieure, d'une grande longévité et d'un roulage sans secousses

livrable maintenant aussi pour

**Jeep et
Landrover**



nouveau

Un produit
de qualité

Firestone